
Особенности коми письменности

Живописцев Кирилл / Владислав
Пищальников

Как продать свою идею

Письменность коми — **письменность**, используемая для записи **коми языка**.

За время своего существования несколько раз меняла свою графическую основу и неоднократно реформировалась. В настоящее время коми письменность функционирует на **кириллице**. В истории коми письменности выделяется 5 этапов:

- XIV—XVII века — **анбур** — оригинальная графическая система;
- XVIII век — 1918 год — письменность на основе кириллицы;
- 1918—1932 и 1936—1938 годы — **алфавит В. А. Молодцова** на основе видоизменённой кириллицы;
- 1932—1936 годы — алфавит на **латинской** основе;
- с 1938 года — современная письменность на основе кириллицы.

Коми-зырянский и **коми-пермяцкий языки** почти на всём протяжении своей **письменной истории** (кроме конца XIX — начал XX веков) пользовались одинаковой письменностью.



Анбур

Первая письменность для коми языка была составлена миссионером Стефаном Пермским около 1372—1375 года. Эта письменность создавалась для нужд христианизации коми-края. Считается, что при выборе начертания букв Стефан Пермский ориентировался как на греческую и кирилловскую азбуки, так и на традиционные коми родовые знаки — пасы. Эта письменность получила название *анбур* (по названию первых двух букв алфавита). В современной научной литературе также используются термины *древнекоми письменность* и *древнепермская письменность*.

До наших дней сохранилось несколько икон с надписями на анбуре (например, *Зырянская Троица*), а также ряд рукописных строк в книгах. Общий объём сохранившихся связных текстов на анбуре — 236 слов

Коми-зырянский

- Попов А. «Азбука для зырянского юношества, или легчайший способ зырянам научиться русской грамоте». СПб, 1865. Нет букв Ё ё, Й й. Присутствуют Ч ч, Ы ы, Ъ ъ, Јі јі, Јо јо, Јö јö, Јы јы, Ө ө, V v.
- «Азбука для зырян-ижемцев, живущих в Печерском уезде Архангельской губернии». Архангельск, 1895. Присутствуют буквы Ъ ъ, Ө ө.
- Лыткин Г. С. «Букварь зырянско-русско-церковнославянский». СПб, 1900. Нет букв Ё ё, И и, Ф ф, Х х, Ц ц, Щ щ, Ъ ъ, Ь ь, Э э, Ю ю, Я я. Присутствуют д, з, ј, л, н, с, т, ч.

Коми-пермяцкий

- «Выддемъ пермякъ понда». Пермь, 1894. Нет буквы **Ӗ ӧ**. Присутствуют **Ӕ ӕ, Ө ө**.
- «Букварь для (северо-восточных, иньвенских) пермяков». Казань, 1897. Нет букв **Ӏ ӱ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ**. Присутствуют **Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ**.
- «Букварь для пермяков Ивеньского края». Казань, 1899. Нет букв **Ӏ ӱ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ**. Присутствуют **Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ**.
- «Букварь для (северо-восточных, иньвенских) пермяков». Казань, 1900. Нет букв **Ӏ ӱ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ**. Присутствуют **Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ**.
- Попов Е. «Выддемъ коми отиръ челядь понда». Казань, 1904. Нет букв **Ӗ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ, Ӧ ӧ**. Присутствуют **Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ**.
- Мошегов Кондратий Михайлович. «Букварь для пермяцких детей (на чердынском наречии)». Казань, 1908. Нет букв **Ӕ ӕ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ**. Присутствуют **Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ, Ӗ ӧ**.

Молодцовский алфавит [\[править\]](#) | [\[править код\]](#)

В 1918 году сфера употребления языка коми значительно расширилась — было введено преподавание на нём в школах, в местных газетах начали печататься отдельные статьи на коми языке и пр. В этих условиях возникла потребность в создании постоянного алфавита, выработке орфографических норм^[9].

В мае — июне 1918 года в [Усть-Сысольске](#) прошло совещание учителей, на котором выступил учитель [В. А. Молодцов](#) и ознакомил участников совещания со своим проектом алфавита для языка коми. В августе того же года на совещании учителей в [Усть-Выми](#) алфавит Молодцова был утверждён^[10].

Отсутствие необходимых шрифтов не позволило сразу же приступить к изданию печатной продукции на этом алфавите, из-за чего до 1920 года применялся модифицированный русский алфавит, составленный [А. А. Цембером](#)^[9].

Алфавит Молодцова основывался на кириллице, но имел ряд специфических букв для обозначения мягких [согласных](#) и [аффрикат](#). С 1921 года на этом алфавите началось активное книгоиздание. Несмотря на достоинства этого алфавита (строгая фонематичность, экономность письма), он имел и ряд недостатков, основным из которых была сложность рукописного текста из-за особой формы знаков для мягких согласных^[11].



Совет

Не откладывайте суть на конец презентации.

Покажите продукт или идею (как в) сразу же.

Современный алфавит

Современный алфавит для коми-зырянского и коми-пермяцкого языков был введён в 1938 году. Он содержит все буквы русского алфавита, а также знаки **Ӗ ӧ** и **Ӑ ӑ**. Для обозначения аффрикат используются диграфы **дж**, **дз** и **тш**. Иногда эти диграфы включаются в азбуку, иногда нет.

Буква **Ӑ ӑ** («твёрдая и») используется после букв **д**, **з**, **л**, **н**, **с**, **т** для обозначения их твёрдости (перед «обычным» **и** они **мягкие**). Буква **Ӗ ӧ** обозначает нелабиализованный звук среднего ряда среднего подъёма. Мягкость согласных обозначается **МЯГКИМ** **знаком**, стоящим после них

—

Коми-язьвинский язык, долгое время считавшийся одним из наречий коми-пермяцкого языка, получил свою оригинальную письменность только в начале 2000-х годов, когда на нём был издан первый букварь. Алфавит этого издания включает все буквы русского алфавита, специфические знаки **Ӗ ӧ, Ө ө, Ӥ ӥ**, а также диграфы **дж, дч, тш**^{[19][20]}. Более поздний русско-коми-язьвинский словарь содержит алфавит, имеющий в дополнение к 33 русским буквам **Ӏ ӱ, Ӗ ӧ, Ө ө, Ӥ ӥ**. При этом, аффрикаты обозначаются сочетаниями букв *дз, дж, тш* (отдельными буквами в этом издании не считаются) и буквой **ч**^[21].

Издания на **ижемском диалекте** коми языка используют стандартную коми письменность^[22].

**Спасибо за
внимание**

Коми Письменность

